

emerio®

HD-119518.2



Hair dryer (EN)

Haartrockner (DE)

Sèche-cheveux (FR)

Asciugacapelli (IT)

CE



Content – Inhalt – Contenu – Contenuto

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 7 -
Mode d'emploi – Français	- 13 -
Manuale d'istruzioni – Italiano	- 19 -



SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else, make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



5. **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
6. When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off. For additional protection, the installation of a residual current device



(RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

7. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
8. If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur. There is a potential risk of injuries from tripping over the extension cord. Be careful to avoid dangerous situations.
9. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
10. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
11. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
12. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
13. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
14. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
15. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
16. Never leave the appliance unattended during use.
17. This appliance is not designed for commercial use.
18. Do not use the appliance for other than intended use.
19. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
20. Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges and suchlike.



21. Never leave the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this is only for a moment.
22. Do not spray aerosol products into the air inlet of the hair dryer when the hair dryer is running.
23. Use only original accessories.
24. Do not use the device outdoors.



PARTS DESCRIPTION

1. Air outlet
2. Air inlet
3. Nozzle
4. Filter
5. Cool shot button
6. Heat switch
7. Airflow switch
8. Hanging loop
9. Handle
10. Diffusor



Heat setting:



= low heat output



= medium heat output



= high heat output

Airflow setting:

"0" position = OFF



= Gentle airflow



= Strong airflow

BEFORE USE

1. Fully unwind the mains cable.
2. Attach the nozzle onto the air outlet. Using the hairdressing nozzle, individual sections of the hair can be dried by bundling the air flow. Make sure that both the nozzle and filter are correctly assembled.
3. Attach the diffusor onto the air outlet, it can expand the blowing area and dry your hair faster.

To detach/attach the nozzle

Snap the nozzle off from the air outlet. When you place it back, make sure it is firmly connected.

To detach/attach the filter

Hold and turn the filter anti-clockwise to release it from the appliance. When assembling the filter back, align the bulge and space at two sides and turn the filter clockwise until the filter is firmly assembled.

HOW TO USE THE HAIRDRYER

1. Make sure the airflow switch is set at the "0" position before you plug the appliance.
2. After connecting the power, select the desired heat and airflow to start drying or styling. Whichever the setting you choose, as long as you keep pressing the cool shot button, the appliance will send out cool air.
3. Move the hair dryer around your hair and keep your hair in a small distance with the nozzle. Avoid focusing too much heat on one area. Keep your hair away from the air inlet to prevent hair being drawn in.



4. After use, turn the airflow switch to the "0" position to turn off the appliance, and then remove the plug from the power outlet.

Note! Should the hair dryer stop for any reason, turn it off at once and cut off the power, then let it cool down.

CLEANING AND MAINTANENCE

- Ensure that the hair dryer is disconnected from the mains supply before cleaning.
- Never immerse the hair dryer in water or any other liquids. Never rinse the appliance either. Always ensure that the plug is kept dry.
- Clean the appliance with a soft and dry cloth without additives.
- The nozzle and filter can be taken off for separate cleaning. If they are washed, make sure they become completely dry before assembling.

Note! Frequently clean out any hair or fluff that becomes stuck in the filter. Failure to keep filter clean may result in overheating.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power consumption: 1600-2000W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used

device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

LIPO Einrichtungsmärkte AG,
Rüti Center, Rütiweg 7,
CH-4133 Pratteln



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.





5. **WARNUNG:** Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.
6. Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer benutzt wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose, da die Nähe zu Wasser gefährlich ist, selbst wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist. Für zusätzlichen Schutz empfiehlt sich die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom von nicht mehr als 30 mA in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
7. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
8. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
9. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
10. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
11. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
12. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.



13. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
14. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
15. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
16. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
17. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
18. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
19. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
20. Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direkter Sonnenstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und dergleichen fern.
21. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt laufen! Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie es nicht benutzen, selbst wenn es nur für einen Augenblick ist.
22. Sprühen Sie keine Sprays in die Lufteinlassöffnung des Haartrockners, wenn der Haartrockner läuft.
23. Verwenden Sie nur das Originalzubehör.
24. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.



BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Luftauslass
2. Lufteinlass
3. Düse
4. Filter
5. Kaltluft-Taste
6. Temperatur-Schalter
7. Gebläse-Schalter
8. Aufhängeöse
9. Griff
10. Diffusor



Temperatureinstellung:

 = niedrige Hitzestufe

 = mittlere Hitzestufe

 = hohe Hitzestufe

Gebläseeinstellung:

„0“ Position = AUS

 = niedrige Gebläsestufe

 = hohe Gebläsestufe

VOR DEM GEBRAUCH

1. Netzkabel komplett abwickeln.
2. Düse auf den Luftauslass setzen. Mithilfe der Stylingdüse können individuelle Haarsträhnen durch das Bündeln des Luftstroms getrocknet werden. Es ist darauf zu achten, dass Düse und Filter korrekt befestigt sind.
3. Befestigen Sie den Diffusor am Luftaustritt. Er kann die Fläche des Luftstroms vergrößern und Ihr Haar schneller trocknen.

Befestigen/Lösen der Düse

Die Düse vom Luftauslass abziehen. Beim erneuten Befestigen ist darauf zu achten, dass die Düse fest auf dem Luftauslass sitzt.

Befestigen/Lösen des Filters

Halten Sie den Filter und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um ihn vom Gerät zu lösen. Wenn Sie den Filter wieder anbringen, richten Sie Ausbuchtung und die Lücke an beiden Seiten aneinander aus und drehen Sie den Filter im Uhrzeigersinn, bis der Filter fest installiert ist.



BENUTZUNG DES HAARTROCKNERS

1. Der Gebläse-Schalter sollte auf „0“ gestellt sein, bevor der Stecker mit einer Steckdose verbunden wird.
2. Wenn das Gerät mit dem Netzstrom verbunden ist, die gewünschte Hitze- und Gebläsestufe auswählen, um mit dem Trocknen oder Frisieren der Haare zu beginnen. Ganz gleich, welche Einstellung gewählt wurde, solange die Kaltluft-Taste gedrückt wird, bläst das Gerät kalte Luft.
3. Haartrockner um das Haar herum bewegen und Düse in geringem Abstand zum Haar halten. Nicht zu viel Hitze auf einen Bereich richten. Haar vom Lufteinlass fernhalten, um zu verhindern, dass es eingesaugt wird.
4. Nach der Benutzung den Gebläse-Schalter auf „0“ stellen, um das Gerät auszuschalten und dann den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen.

Hinweis! Sollte der Haartrockner aus irgendeinem Grund stoppen, schalten Sie ihn sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, lassen Sie ihn dann abkühlen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- Der Stecker des Gerätes muss aus der Steckdose gezogen werden, bevor das Gerät gereinigt wird.
- Den Haartrockner auf keinen Fall in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen. Das Gerät auch nicht abspülen. Der Netzstecker darf unter keinen Umständen nass werden.
- Das Gerät mit einem weichen und trockenen Tuch ohne Zusätze abwischen.
- Düse und Filter können abgenommen werden, um separat gereinigt zu werden. Wenn Sie die Teile abwaschen, stellen Sie sicher, dass sie vor dem Befestigen komplett trocken sind.

Hinweis! Haare oder Fussel, die sich im Filter verfangen, sollten regelmäßig entfernt werden. Wenn der Filter nicht sauber gehalten wird, kann sich das Gerät überhitzen.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistungsaufnahme: 1600-2000W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf.

Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.



UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern,

 bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

LIPO Einrichtungsmärkte AG,
Rüti Center, Rütiweg 7,
CH-4133 Pratteln



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre les risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.



5. **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.



6. Quand l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débrancher le après utilisation car la proximité de l'eau présente un risque même si l'appareil est éteint. Pour une protection additionnelle, l'installation d'un dispositif de courant résiduel ayant un courant résiduel d'opération assigné n'excédant pas les 30 mA est recommandable dans un réseau électrique distribuant la salle de bain. Demander l'avis de votre installateur
7. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
8. Si vous utilisez une rallonge électrique, elle doit être appropriée à la puissance consommée par l'appareil, sinon la rallonge et/ou la fiche risque de chauffer excessivement. Il existe un risque potentiel de blessures par trébuchement sur le cordon électrique. Prenez vos précautions pour éviter toute situation dangereuse.
9. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
10. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
11. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
12. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
13. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
14. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.



15. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
16. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
17. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
18. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
19. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
20. Veillez à ce que l'appareil et son cordon d'alimentation ne soient pas exposés à la chaleur, à la lumière directe du soleil, à l'humidité, à des arêtes coupantes, ni à aucun risque similaire.
21. Ne laissez jamais l'appareil en fonctionnement sans surveillance ! Éteignez l'appareil quand vous ne l'utilisez pas, même si c'est uniquement pour un court moment.
22. Ne vaporisez pas de produits en aérosol sur l'entrée d'air du sèche-cheveux lorsque celui-ci est en marche.
23. Utilisez exclusivement des accessoires d'origine.
24. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.



DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Sortie d'air
2. Entrée d'air
3. Buse
4. Filtre
5. Bouton air froid
6. Bouton de la température de chauffe
7. Bouton du flux d'air
8. Boucle de suspension
9. Poignée
10. Diffuseur



Régler la température de chauffe :

 = Chaleur basse

 = Chaleur moyenne

 = Chaleur élevée

Régler le flux d'air :

Position « 0 » = Arrêt (appareil éteint)

 = Flux d'air doux

 = Flux d'air fort

AVANT UTILISATION

1. Déroulez complètement le cordon d'alimentation.
2. Assemblez la buse sur la sortie d'air. Avec la buse coiffante, séchez les mèches de cheveux individuelles. Veillez à ce que la buse et le filtre soient correctement assemblés.
3. Fixez le diffuseur sur la sortie d'air, il peut élargir la zone de soufflage et sécher vos cheveux plus rapidement.

Assembler/détacher la buse

Détachez la buse de la sortie d'air. Quand vous la réassemblez, vérifiez qu'elle est solidement fixée.

Assembler/détacher le filtre

Saisissez et tournez le filtre dans le sens antihoraire pour le démonter de l'appareil. Pour réassembler le filtre, alignez l'ergot et l'espace des deux côtés et tournez le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit solidement assemblé.

UTILISER LE SÈCHE-CHEVEUX

1. Vérifiez que le bouton du flux d'air est réglé sur la position « 0 » avant de brancher l'appareil.



2. Après avoir branché l'appareil dans une prise électrique, réglez le flux d'air et la température de chauffe et commencez à sécher ou à coiffer vos cheveux. Quels que soient les réglages choisis, tant que vous appuyez sur le bouton air froid, l'appareil soufflera de l'air froid.
3. Déplacez le sèche-cheveux autour de vos cheveux et maintenez une petite distance entre vos cheveux et la buse. Évitez de vous arrêter trop longtemps sur une même zone. Maintenez vos cheveux éloignés de l'entrée d'air pour éviter qu'ils ne soient aspirés dedans.
4. Après utilisation, positionnez le bouton du flux d'air sur « 0 » pour éteindre l'appareil, puis débranchez sa fiche de la prise électrique.

Remarque ! Si le sèche-cheveux s'éteint subitement pour quelque raison que ce soit, positionnez immédiatement tous ses boutons sur leur position d'arrêt et débranchez-le de la prise électrique, puis laissez-le refroidir.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Vérifiez que le sèche-cheveux est débranché de la prise secteur avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais le sèche-cheveux dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Ne rincez jamais l'appareil. Veillez toujours à ce que la fiche reste sèche.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec sans additif.
- La buse et le filtre peuvent être démontés pour être nettoyés séparément. S'il faut les laver, veillez à ce qu'ils soient complètement secs avant de les réassembler.

Remarque ! Retirez fréquemment tous les cheveux et fibres bloquées dans le filtre. Si vous ne maintenez pas le filtre propre, cela peut provoquer une surchauffe.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération : 220-240V ~ 50-60Hz

Consommation énergétique : 1600-2000W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes :

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. En cas de produit défectueux, vous pouvez retourner directement au point de vente.

Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non-respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien, réparation ou les frais d'expédition et de transport à destination et au départ de tout lieu de réparation. Desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.



APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets,

 recyclez ce dernier pour promouvoir une réutilisation responsable de ses matériaux. Pour recycler votre produit, utilisez les réseaux de collecte de votre région ou prenez contact avec le revendeur du produit. Ce dernier pourra vous aider à le recycler.

LIPO Einrichtungsmärkte AG,
Rüti Center, Rütiweg 7,
CH-4133 Pratteln



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima dell'uso, accertarsi di aver letto tutte le istruzioni riportate di seguito per evitare lesioni o danni e ottenere i migliori risultati dall'apparecchio. Conservare questo manuale in un luogo sicuro. In caso di passaggio di proprietà dell'apparecchio, includere anche questo manuale di istruzioni.

In caso di danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale, la garanzia sarà annullata. Il costruttore/importatore declina ogni responsabilità per danni causati dal mancato rispetto del manuale o da un uso negligente o non conforme con i requisiti riportati in questo manuale.

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
3. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
4. Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.



5. **Avvertenza!** Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori d'acqua.



6. Se l'asciugacapelli è utilizzato in stanze da bagno, scollegarlo dalla presa di corrente dopo l'uso perché la prossimità di acqua costituisce un pericolo anche quando l'asciugacapelli è spento. Per una maggiore sicurezza, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta la stanza da bagno un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di intervento non superiore a 30 mA. Contattare l'installatore per informazioni dettagliate.
7. Prima di collegare la spina alla presa di corrente, verificare che il voltaggio e la frequenza siano conformi alle specifiche riportate sulla targa dell'apparecchio.
8. Eventuali prolunghe elettriche utilizzate devono essere adatte al consumo di energia dell'apparecchio per evitare il surriscaldamento della prolunga e/o della spina. Prestare attenzione a non inciampare sulla prolunga per evitare il rischio di lesioni. Prestare attenzione a evitare situazioni di pericolo.
9. Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di pulirlo.
10. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda da bordi appuntiti e tenerlo lontano da oggetti caldi e fiamme libere.
11. Non immergere l'apparecchio o la spina in acqua o altri liquidi. Pericolo di morte a causa delle scosse elettriche!
12. Per scollegare la spina dalla presa di corrente, tirare la spina e non il cavo.
13. Non toccare l'apparecchio se è caduto nell'acqua. Scollegare la spina dalla presa di corrente, spegnere l'apparecchio e inviarlo a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.
14. Non collegare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente con le mani bagnate.
15. Non tentare mai di aprire l'involucro dell'apparecchio o di riparare l'apparecchio per evitare il rischio di scossa elettrica.



16. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
17. Questo apparecchio non è progettato per l'uso commerciale.
18. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
19. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio e non piegarlo.
20. Tenere l'apparecchio e il cavo lontani da fonti di calore, luce solare diretta, umidità, bordi taglienti e simili,
21. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in funzione! Spegnerlo l'apparecchio quando non è in uso, anche per un solo momento.
22. Non spruzzare prodotti spray nell'apertura di ingresso dell'aria dell'asciugacapelli quando è in funzione.
23. Usare esclusivamente accessori originali.
24. Non usare l'apparecchio all'aperto.



DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Apertura di uscita dell'aria
2. Apertura di ingresso dell'aria
3. Bocchetta
4. Filtro
5. Pulsante Aria fredda
6. Selettore della temperatura dell'aria
7. Selettore del flusso d'aria
8. Anello di aggancio
9. Impugnatura
10. Diffusore



Impostazione della temperatura dell'aria



= temperatura minima



= temperatura intermedia



= temperatura massima

Impostazione del flusso d'aria

Posizione "0" = spento



= flusso d'aria leggero



= flusso d'aria potente

OPERAZIONI PRELIMINARI

1. Svolgere completamente il cavo di alimentazione.
2. Fissare la bocchetta all'apertura di uscita dell'aria. Usando l'asciugacapelli con la bocchetta è possibile convogliare il flusso d'aria su ciocche individuali. Assicurarsi che la bocchetta e il filtro siano assemblati correttamente.
3. Installare il diffusore sull'apertura di uscita dell'aria per espandere l'area del flusso d'aria e asciugare i capelli più rapidamente.

Installazione/rimozione della bocchetta

Tirare la bocchetta per rimuoverla dall'apertura di uscita dell'aria. Dopo averla riposizionata, assicurarsi che sia fissata saldamente.

Installazione/rimozione del filtro

Ruotare il filtro in senso antiorario per rimuoverlo dall'apparecchio. Per reinstallare il filtro, allineare le sporgenze ai due lati e ruotarlo in senso orario finché non è fissato saldamente.

UTILIZZO DELL'ASCIUGACAPELLI

1. Assicurarsi che il selettore del flusso d'aria sia in posizione "0" prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.



2. Dopo aver collegato l'apparecchio alla presa di corrente, selezionare la temperatura e il flusso d'aria per asciugare e acconciare i capelli. Indipendentemente dalla temperatura e dal flusso d'aria selezionati, tenendo premuto il pulsante Aria fredda l'apparecchio emetterà aria fredda.
3. Spostare l'asciugacapelli intorno alla testa e tenere la bocchetta vicino alle ciocche di capelli. Evitare di concentrare il calore su una singola area. Tenere i capelli lontani dall'apertura di ingresso dell'aria per evitare che si impiglino.
4. Dopo l'uso, portare il selettore del flusso d'aria in posizione "0" per spegnere l'apparecchio, quindi scollegare la spina dalla presa di corrente.

Nota: se l'asciugacapelli si arresta per qualsiasi motivo quando è in funzione, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente e attendere che si raffreddi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Assicurarsi che l'asciugacapelli sia scollegato dalla presa di corrente prima di pulirlo.
- Non immergere l'asciugacapelli in acqua o altri liquidi. Non risciacquare l'apparecchio con acqua. Assicurarsi che la spina rimanga asciutta.
- Pulire l'apparecchio con un panno morbido e asciutto, senza usare detergenti.
- La bocchetta e il filtro possono essere rimossi per pulirli separatamente. Dopo averli lavati, assicurarsi che siano completamente asciutti prima di reinstallarli.

Nota: rimuovere periodicamente eventuali residui di capelli o pelucchi impigliati nel filtro. La mancata pulizia del filtro può causare il surriscaldamento dell'apparecchio.

DATI TECNICI

Voltaggio di esercizio: 220-240V ~ 50-60Hz

Consumo di energia: 1600-2000W

GARANZIA E SERVIZIO DI ASSISTENZA

Prima della fornitura, i nostri apparecchi vengono sottoposti ad un severo controllo di qualità. Se, nonostante la massima cura, si sono verificati danni durante la produzione o il trasporto, si prega di restituire l'apparecchio al rivenditore. Oltre ai diritti legali previsti dalla legge, l'acquirente può far valere i diritti derivanti dalla seguente garanzia:

Concediamo 2 anni di garanzia sull'apparecchio acquistato; il periodo di garanzia inizia dal giorno dell'acquisto. Durante questo periodo ripariamo o sostituiamo gratuitamente ogni componente guasto, la cui malfunzione può essere manifestamente attribuita a difetti del materiale o al processo di produzione. In caso di apparecchio difettoso, rivolgersi direttamente al rivenditore.

I difetti derivanti da un uso scorretto dell'apparecchio e le malfunzioni dovute all'intervento o alla riparazione da parte di terzi o alla sostituzione di componenti con ricambi non originali non sono coperti da questa garanzia.

Conservare sempre lo scontrino, senza il quale non è possibile far valere la garanzia. I danni dovuti al non rispetto del manuale di istruzioni rendono nulla la garanzia; se ciò porta a conseguenti danni non potremmo essere ritenuti responsabili. Decliniamo inoltre qualsiasi responsabilità per eventuali danni o lesioni personali causati da un uso improprio o in caso di mancata aderenza al manuale di istruzioni. Eventuali danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. In tal caso, contattare il reparto di assistenza. La rottura di componenti in vetro o plastica è sempre soggetta a un costo. I difetti ai componenti di consumo o a componenti soggetti a usura, compresa la pulizia, manutenzione, sostituzione o le spese di spedizione e di trasporto verso il luogo di riparazione e ritorno, degli stessi, non sono coperti dalla garanzia e saranno soggetti a un costo.



SMALTIMENTO ECOCOMPATIBILE



Riciclaggio – Direttiva europea 2012/19/EU

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per prevenire rischi all'ambiente o alla salute da uno smaltimento non controllato, riciclare responsabilmente per promuovere un riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il

dispositivo utilizzato, servirsi dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il proprio rivenditore autorizzato dove il prodotto è stato acquistato. Il rivenditore autorizzato si occuperà dello smaltimento sicuro del prodotto.

LIPO Einrichtungsmärkte AG,
Rüti Center, Rütiweg 7,
CH-4133 Pratteln

